

Zahtjev za ServiceCard karicu za trgovce

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
63801 Kleinostheim
Germany

Tel.: +49 6027 509-555 | Faks: +49 6027 509-77555
E-pošta: info@mercedesservicecard.com

Poduzeće MercedesService Card GmbH & Co. KG (u nastavku MSC) dio je koncerna Daimler AG koje u njegovo ime klijentima stoji na raspolaganju u vezi upita. Izdavač kartica i ugovorni partner je poduzeće UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, Heinrich-Eckstein-Str. 1, 63801 Kleinostheim (u nastavku UTA).

Opseg usluga

Karticama se ostvaruje pravo na uporabu servisnih usluga u Daimlerovoj europskoj mreži radionica.

Uporabom kartica u Daimlerovoj mreži radionica podnositelju zahtjeva ne nastaju nikakvi dodatni troškovi, vama se obračunavaju samo pristojbe za platnipromet zajedno s troškovima preračuna valute ako ih uopće ima.

Uporaba kartice

Karticu za trgovce mogu naručiti Daimler radionice za servisiranje. Ona se može upotrebljavati za vlastita vozila, no posebno i za vozila različitih klijenata. Dakle, kod ove vrste kartica primatelj računa (podnositelj zahtjeva) ne mora biti ista osoba kao i vlasnik vozila.

Kartice za trgovce moguće je autorizirati isključivo putem nadležne Mercedes-Benz centrale za hitne slučajeve u okviru servisa Service24h ili preko samog podnositelja zahtjeva (www.servicecardportal.com), a ne od strane drugih radionica.

Naručivanje kartice

Preporučujemo vam da naručite zasebnu karticu za svakog vašeg klijenta (vlasnika vozila) za kojeg želite češće primati usluge.

Broj kartica vezanih za klijenta (drugi vlasnik vozila, kratko ime klijenta otisnuto je na kartici): _____

Molimo vas da za ove kartice obvezno ispuniti list „Kartice za trgovce koje su vezane za klijenta“.

Povrh toga, možete naručiti i karticu koja nije vezana za klijenta, a koju možete iskoristiti za vlastita vozila ili razne druge klijente.

Broj kartica nevezanih za klijenta: _____

Opći uvjeti poslovanja

Vrijede Opći uvjeti poslovanja poduzeća UTA u prilogu. U smislu točke 4b ova uporaba kartice predstavlja iznimni slučaj koji je tamo naveden. Pritom između radionice i primatelja računa dolazi do izjednačenja plaćanja za PDV.

Zaštita osobnih podataka

Vrijedi Izjava o zaštiti osobnih podataka u prilogu.

Podnositelj zahtjeva / primatelj računa

Mi smo već korisnici UTA usluga: Broj korisnika: _____

Broj radionice:	
Poduzeće:	
Osoba za kontakt:	
Ispuniti samo ako ste novi korisnik ili u slučaju izmjena.	Ulica i br.:
	Poštanski broj, mjesto:
	Država:
	Banka:
	BIC:
	IBAN:
	OIB za PDV:
Br. trgovačkog registra:	

Važne informacije

Navedene klijente (vlasnike vozila) mi ćemo prijaviti zajedno s njihovom adresom i podacima s kartice nadležnoj centrali za hitne slučajeve (CAC) i ondje će ih spremiti.

Za navedene vlasnike vozila centrala za hitne slučajeve smije bez ikakvih pitanja vama u vaše ime izdati autorizaciju do 1.000 EUR (750 EUR za transportere).

Viši iznosi autoriziraju se isključivo nakon konzultacija s vama!

Račun se ispostavlja vašem poduzeću. Za daljnja plaćanja krajnjeg kupca (vlasnika vozila) odgovorni ste sami – prema vlastitom nahođenju.

Za razliku od drugih vrsta financijskih obveza, pri uporabi naših servisnih kartica nema nikakvih nadoplata!

Mi provjeravamo zadovoljava li račun formalne kriterije prije nego što vam ga prosljedimo (ispravna adresa, nije obračunata nadoplata, ispravan ID broj poreza na promet).

U prikazu terećenja UTA pregledno su prikazane sve transakcije po kartici (vlasniku vozila).

Blokada pojedinačnih klijenata odnosno kartica moguća je u roku od jednog radnog dana kod MercedesService Card GmbH & Co.KG. Ondje možete bez obrazaca naručiti i daljnje kartice.

U slučaju reklamacije obavijestite nas molimo kako bismo izbjegli bespotrebne troškove opomene (obrazac za reklamaciju nalazi se na našoj mrežnoj stranici).

Mjesto i datum

Potpis / pečat poduzeća podnositelja zahtjeva

Kartice za trgovce vezane za klijente

Za sljedeće klijente (vlasnike vozila) treba izraditi zasebnu karticu.

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Poduzeće:
Ulica i br.:
Poštanski broj, mjesto:
Država:

Izjava o zaštiti osobnih podataka

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
63801 Kleinostheim
Germany

Tel.: +49 6027 509-567 | Faks: +49 6027 509-77567
E-pošta: info@mercedesservicecard.com

Zaštita osobnih podataka

MSC i UTA prikupljaju, obrađuju i upotrebljavaju osobne podatke podnositelja zahtjeva koji se navode tijekom podnošenja zahtjeva i sklapanja ugovora ukoliko su svrsishodni za potrebe ugovora, kao i u svrhu obračuna provizije sa servisnim partnerom kojega je naveo podnositelj zahtjeva.

Kartični podatci podnositelja zahtjeva prosljeđuju se servisnom centru koji je nadležan za državu podnositelja zahtjeva kako bi se u slučaju štete i potrebe servisiranja omogućila što brža pomoć.

Provjera boniteta

U svrhu donošenja odluke o zahtjevu, u slučaju kašnjenja plaćanja i u slučaju podnošenja zahtjeva za povećanje limita kartice, a na temelju matematičko-statističkog postupka (tzv. skoringa), izrađuje se i upotrebljava individualna prognoza o kreditnim rizicima. Osim podataka iz zahtjeva koji uključuju i podatke o adresi, za taj postupak se upotrebljavaju i informacije o bonitetu tvrtke Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz, Njemačka. U svrhu izrade prognoze, podatci iz zahtjeva prosljeđuju se tvrtki Coface Rating GmbH. Učestalost provjere boniteta mogu se odraziti na ocjenu podnositelja zahtjeva kod Coface Rating GmbH. Coface Rating GmbH pohranjuje i upotrebljava primljene podatke u svrhu ocjene kreditnog rizika i te ocjene prosljeđuje i trećim stranama.

Upotreba podataka u svrhu kašnjenja plaćanja

U slučaju kašnjenja plaćanja UTA svoja potraživanja ustupa MSC-u. Radi osiguranja rizika od neplaćanja, MSC angažira tvrtku Coface Deutschland, podružnica tvrtke Coface S.A., Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz, Njemačka, kao reosiguravatelja. U osiguranom slučaju MSC na naplatu ustupa svoja potraživanja tvrtki Coface S.A. Nadalje, MSC je s dotičnim nadležnim nacionalnim društvima tvrtke Daimler AG i tvrtke EvoBus GmbH, Neue Str. 95, D-73230 Kirchheim unter Teck, Njemačka, dogovorio da ona snose odgovornost za ispade plaćanja. Radi sklapanja ugovora o reosiguranju s tvrtkom Coface S.A. i u svrhu poslovanja u slučaju ispada plaćanja, MSC prosljeđuje neophodne podatke iz zahtjeva i podatke za provedbu ugovora tvrtki Coface Deutschland, dotičnom nacionalnom društvu tvrtke Daimler AG i tvrtki EvoBus.

Podnositelj zahtjeva nadalje je suglasan s time da MSC u slučaju kašnjenja plaćanja i u svrhu podmirenja potraživanja obavijesti ugovornog partnera, čije potraživanje je MSC ispunio po nalogu podnositelja zahtjeva, kao i nacionalno društvo tvrtke Daimler AG koje je nadležno za podnositelja zahtjeva i/ili njegovog nadležnog trgovca, generalnog zastupnika ili servisnog partnera.

Bonifikacije, informacije i savjetovanje u vezi proizvoda i usluga

U slučaju odobrenja bonifikacije na svojoj kartici ServiceCard ili kartici s Full Service uslugama podnositelj zahtjeva suglasan je s time da poduzeće koje daje bonifikaciju bude obaviješteno o iskorištenju dotične bonifikacije kako bi podnositelj zahtjeva mogao biti informiran o ponudama u razdoblju važenja bonifikacije.

Podnositelj zahtjeva suglasan je s time da UTA i MSC obrađuju i upotrebljavaju podatke iz zahtjeva i podatke o statusu zahtjeva kako bi podnositelj pismeno mogao biti informiran o proizvodima i uslugama poduzeća UTA, MSC, Daimler AG i svih poduzeća koji su povezani s njima, kao i ovlaštenih prodajnih i servisnih partnera, odn. u svrhu istraživanja tržišta.

UTA, MSC, Daimler AG, njihova nacionalna društva za prodaju, njihovi generalni zastupnici, kao i prodajni i servisni partneri upotrebljavaju te podatke također i u svrhu isključenja uspostave kontakta u vezi informacija o proizvodima ServiceCard ili karticama s Full Service uslugama koje nisu interesantne za podnositelja zahtjeva. U te svrhe podatci se mogu proslijediti tvrtki Daimler AG, njezinim dotičnim nacionalnim društvima za prodaju, nezanim generalnim zastupnicima, ovlaštenim prodajnim i servisnim partnerima kao i institutima za istraživanje tržišta.

Do uspostave kontakta može doći i putem e-pošte. Podnositelj zahtjeva može uputiti poštanskim putem MSC-u ili na adresu e-pošte info@mercedesservicecard.com opoziv suglasnosti s uporabom njegove e-adrese i uporabom njegovih podataka iz zahtjeva u svrhu promidžbe i istraživanja tržišta. Pri opozivu ili nedavanju suglasnosti ne nastaju nikakvi troškovi, osim troškova po osnovnoj tarifi do kojih dolazi pri prosljeđivanju informacija. Nakon opoziva, podnositelj zahtjeva više ne može primati informacije o novostima, akcijama i posebnim popustima.

1. Zasnivanje poslovnog odnosa

Zahtjev za sklapanje ugovora od strane korisnika smatra se prihvaćenim kada podnositelj zahtjeva zaprimi pisanu izjavu o prihvaćanju ili sam predmeta ugovora (npr. uslužne kartice, UTA MultiBox® itd.).

2. Uslužne kartice

UTA načelno razlikuje dvije vrste uslužnih kartica:

- Uslužna(e) kartica(e) s kompletnom uslugom i Uslužna(e) kartica(e) s obveznim unosom PIN koda u svrhu autorizacije usluga.
- Uslužna kartica(e) bez unosa PIN koda u svrhu autorizacije usluga.

Gore navedene uslužne kartice (nadalje u tekstu: UK) služe kao sredstvo autorizacije korisnika i njegovih zastupnika prilikom kupovine raznih proizvoda vezanih uz vozila i korištenje usluga u mreži UTA Servisnog partnera, ovisno o razini usluga pojedine UK. Razinu usluga UK možete saznati iz potvrde o primitku uslužne kartice.

3. Uredaji za naplatu cestarine

Za UTA uređaje koje je izdala UTA (npr. UTA MultiBox®) vrijede pravila kao i za UK.

4. Pošiljke i usluge

- Pošiljke i usluge načelno se vrše u ime i za račun UTA, a na temelju odgovarajućih ugovora s UTA servisnim partnerima.
- U iznimnim se slučajevima, u kojim to nije moguće ugovoriti s UTA servisnim partnerima odnosno samo jednim dijelom, UTA će posredovati tako što će prenijeti njihovu ponudu i izvršiti protuuslugu po nalogu UTA korisnika. UTA pritom stječe pravo od UTA korisnika zatražiti uplatu avansa i nadoknade troškova.
- Potonje vrijedi posebice kod podmirivanja povećanih državnih cestarina kao na primjer na područje Savezne Republike Njemačke. UTA korisnik u tu svrhu angažira UTA da izvrši plaćanje za neplaćene cestarine u njegovo ime i na njegov račun, a u korist operatora naplate cestarina.
- Sve dok se za prava korištenja vezana uz uređaje prometne infrastrukture budu naplaćivale naknade (cestarine) UTA će svojim korisnicima pružiti takva prava, a koja su vezana uz zemljišta.

5. Obračun, naknade

Osnovicu za obračun načelno čine cijene navedene na benzinskim pumpama važećim na dan transakcije, cijene navedene u cjenovniku odnosno prekoregionalne cijene iz cjenovnika, cijene servisnih partnera i utvrđene cestarine. UTA načelno vrši obračune u eurima, no može zatražiti plaćanje o u nekoj drugoj valuti.

UTA naplaćuje troškove za usluge i pristojbe sukladno važećem troškovniku. Ovaj troškovnik za usluge i pristojbe daje se korisniku prilikom ulaska u poslovni odnos, a korisnik može također u svako vrijeme isti dobiti na zahtjev.

6. Kartica i PIN kod

- Korisnik dobiva UK. Uz UK korisniku se uručuje i PIN kod (=osobni identifikacijski broj) za UK sukladno točki 2 a. Korisnik je obavezan čuvati PIN kod u tajnosti, i to ne uz UK te ga dati na raspolaganje isključivo punomoćnicima kojima je korisnik dao punomoć u svrhu korištenja UK te ih pritom obvezati na čuvanje PIN koda u tajnosti. PIN kod se ne smije zapisati na UK.
- UK ostaje u vlasništvu UTA, nije prenosiva te ju je potrebno čuvati na siguran način te izvan dohvata neovlaštenih trećih osoba. Pritom čuvanje UK u vozilu bez nadzora nije dopušteno.
- UK se smije uručiti nekoj drugoj ovlaštenoj strani (npr. kooperant) u svrhu korištenja iste jedino uz prethodni dogovor s UTA-om. U tom je slučaju potrebno podatke (npr. naziv, adresa itd.) o ovlaštenoj trećoj strani proslijediti UTA-i bez odlaganja.

7. Blokada kartice, otkazivanje i izdavanje

- UTA je ovlaštena zabraniti korištenje UK, otkazati poslovni odnos ili blokirati karticu koja se koristi kod servisnih partnera. Korisnik će o izvršenju takve mjere biti obaviješten unutar primjerenog roka. Korisnik može u bilo koje vrijeme otkazati poslovni odnos te vratiti UK.
- Po zabrani korištenja, otkazivanja poslovnog odnosa i/ili blokade UK potrebno ju je odmah vratiti UTA-i ili ju na zahtjev UTA-e uništiti. Korisnik je također obavezan vratiti UK u slučaju promjene registarske oznake vozila odnosno u slučaju odjave ili prodaje odnosno kod promjene naziva korisnikove tvrtke.
- U slučaju postojanja važnog razloga moguće je izvršiti mjere navedene pod 7 a i 7 b, i to bez prethodnog slanja obavijesti. Važan razlog u ovom smislu smatra se posebice
 - visoki stupanj sumnje na zloupotrebu korištenja UK od trećih strana,
 - neplaćanje unatoč roku dospjeća i poslanju prvog opomeni,
 - opoziv terećenja odnosno SEPA izravnog terećenja,
 - zahtjev za otvaranje stečajnog postupka nad imovinom korisnika,
 - narušavanje imovinskih odnosa korisnika (ovo vrijedi i u slučaju mogućih narušavanja imovinskih odnosa od strane korisnika).

8. Gubitak kartice i odgovornost korisnika

- Krada, gubitak ili neki drugi oblik gubitka vlasništva
Krada, gubitak ili neki drugi oblik gubitka vlasništva UK potrebno je, neovisno o telefonskoj dojavi, bez odlaganja prijaviti UTA-i u pisanom obliku, putem telefaksa ili putem ekskluzivnog pristupa na internetskoj stranici www.uta.com te pritom navesti broj korisnika i broj UK, registarsku oznaku vozila, zemlju, mjesto, vrijeme i način gubitka kartice. To vrijedi u slučaju da je neka neovlaštena osoba saznala PIN kod ili u slučaju postojanja osnovane sumnje, i to uz uvjet da UK mora biti vraćena u zamjenu za novu UK s novim PIN kodom. Korisnik je u slučaju pronalaska kartice obavezan vratiti ju bez odlaganja UTA-i, odnosno na zahtjev UTA-e ju uništiti. U slučaju izvršavanja transakcija u smislu zlouporabe ili kod krađe UK korisnik je dužan podnijeti kaznenu prijavu.
- Odgovornost
Odgovornost korisnika prestaje nakon telefonske dojave, ali uz uvjet da bez odlaganja potvrdi dojavu u skladu s točkom 8 a. Dojava u skladu s točkom 8 a mora se proslijediti na UTA Glavnu Upravu ili na jednu od UTA podružnica. U slučaju da je korisnik odgovoran za gubitak odnosno zlouporabu UK, Korisnik snosi odgovornost za štetu nastalu i nakon uslijedene dojave. Naročito u slučaju da korisnik ne ispoštuje svoje obveze iz točke 6 a i 6 b ili UK ne bude na odgovarajući način čuvana ili kao posljedica neizršavanja obveza iz ovog Ugovora izazvanog namjerenim ili grubim nemarom te tako doprinio zlouporabi UK. Zlouporabom u gore navedenom smislu smatraju se i transakcije nastale korištenjem krivotvorene UK.

9. Korisnikove obveze plaćanja, pravo pridržaja vlasništva i sredstva osiguranja

- Korisnikova obveza plaćanja nastaje po preuzimanju robe, usluga i korištenjem prometne infrastrukture koje podliježe naplati. To vrijedi i kada se pomoću UTA Diesel Card kupi neka druga roba/zatraže usluge. Isporučena roba ostaje u vlasništvu UTA-e sve do cjelokupne uplate iznosa. Kašnjenje s plaćanjem nastupa po isteku roka dospjeća plaćanja, i to bez slanja prethodne obavijesti. Kod kašnjenja s plaćanjem, odbijenih naloga za terećenje, prestata čeka ili mjenice na naplatu dospjeva cjelokupno potraživanje te se oporezuje na dan kašnjenja s plaćanjem s 8 postotnih poena na osnovnu kamatnu stopu. Potraživanje isplate daljnje štete nastale poradi kašnjenja s plaćanjem nije isključeno. Vezano uz to, korisnik zadržava pravo dokazati manji trošak koji je nastao.
- UTA može od korisnika zatražiti primjerena sredstva osiguranja.
- U suprotnosti s čl. 267 Građanskog zakonika UTA može odbiti uslugu treće strane i u slučaju da korisnik ne izrazi protivljenje na uslugu od treće strane.

10. SEPA-ovlaštenje za izravno terećenje

Plaćanja se vrše putem SEPA-izravnih terećenja osim ako nije ugovoreno drugačije. UTA će korisniku poslati prethodnu obavijest najkasnije jedan radni dan prije terećenja, i to na dan kada banka radi.

11. Provjera računa i prigovori

Točenja goriva/lusluge (također i cestarina/kupovina robe) iskazane na dostavnici te one koje su isto tako elektronički registrirane na UK smatraju se primljenima. Korisnik je obavezan bez odlaganja provjeriti UTA račune te ih najkasnije prijaviti unutar 2 mjeseca od datuma izdavanja računa pismenim putem ili telefaksom uz navođenje svih spornih stavki računa te cjelokupno obrazloženje za iste. U suprotnom će se prigovori odbiti, a iznos računa smatrat će se odobrenim, osim u slučaju da nije moguće izvršiti provjeru računa, a za što sam korisnik nije odgovoran.

UTA u svojim računima posebno upućuje na ovu pravnu posljedicu. Takav prigovor neće utjecati na obvezu plaćanja i rok za plaćanje.

12. Jamstvo, odgovornost i naknada štete

- Pritužbe na kakvoću i/ili količinu robe/usluga je u slučaju otkrivanja nedostataka potrebno uložiti kod UTA servisnih partnera unutar 24 sata od primitka robe/usluga, dok je u slučaju neuočinih nedostataka unutar 24 sata po otkrivanju istih, i to pismenim putem ili putem telefaksa te istodobno o tome obavijestiti UTA-u. U suprotnom će se smatrati da su roba odnosno usluge odobrene.
- UTA nije obvezna izvršiti isporuku. UTA servisni partneri imaju pravo, ali nisu obavezni na pružanje usluga. U slučaju više sile, neisporuke od poddoblavljača, ostalim nepredvidivim događajima i promjenama unutar mreže servisnih partnera, a što rezultira u nemogućnosti provođenja isporuke ili ju pak otežava, UTA se neće smatrati odgovornom.
- Oplate koje se odnose na iznos prepaid bonova koji su kupljeni putem UK neposredno se iskazuju na UTA obračunu ili preko izdavača proizvoda, a na račun naveden u vrijeme kupovine istih. Za navođenje odgovarajućeg bankovnog računa, u ovom slučaju, odgovoran je korisnik. UTA ne preuzima odgovornost za krivo izvršene doznake.
- UTA snosi odgovornost za povrede prouzročene namjerno ili grubim nemarom. Odgovornost za tjelesne ozljede pritom nisu isključene.

13. Obavjesti

Korisnik je dužan UTI bez odlaganja prijaviti svaku promjenu adrese i svojih pravnih odnosa.

Ukoliko korisnik i unatoč odgovarajućoj opomeni prekrši odredbe Općih uvjeta poslovanja, smatrat će se da kasni s plaćanjem unatoč poslanoj opomeni, a UTA će na temelju toga blokirati UK te može obavijestiti sve servisne partnere, i to na teret korisnika.

14. Zaštita podataka

Obrada osobnih podataka provodi se u skladu s pravnim propisima o zaštiti podataka. Korisnik može zatražiti izdavanje trenutno važećih UTA odredbi o zaštiti podataka, a koji su objavljeni na www.uta.com/privacy-policy.

15. Prebijanje i pravo pridržaja

Korisnik može prebijati potraživanja od UTA-e i vlastite zahtjeve samo u slučaju da su njegova potraživanja neoporena ili pravomoćna. Isto vrijedi za upražnjavanje prava pridržaja.

16. Dodatni dogovori

Daljnji usmeni dogovori nisu dopušteni.

17. Promjene uvjeta poslovanja

Korisnik će biti obaviješten u slučaju promjena Općih uvjeta poslovanja UTA-e. Korištenje UK nakon primitka obavijesti o promjenama Općih uvjeta poslovanja smatrat će se da je korisnik suglasan s novom inačicom istih. Navedeno će UTA naznačiti u obavijesti o promjenama Općih uvjeta poslovanja.

18. Prijenos prava i obveza

UTA ima pravo prenijeti svoja prava i obveze iz ovog ugovora na MercedesService Card GmbH & Co. KG, Mainparkstraße 2, 63801 Kleinostheim.

19. Primjenjivo pravo

Primjenjivo pravo jest pravo zemlje pred čijim se sudovima održava sudska rasprava. Isključena je primjena Konvencije Ujedinjenih naroda o međunarodnoj prodaji robe.

20. Sudska nadležnost

Za sve sporove nastale iz ovog poslovnog odnosa, čak i po njegovom okončanju, nadležan je sud u Aschaffenburgu.

21. Zaštitna klauzula

U slučaju da bilo koja odredba ovih Općih uvjeta poslovanja postane nevažeća to neće utjecati na važenje ostalih odredbi istih.